

**SECOND MODIFICATION TO
STATEWIDE FOREIGN LANGUAGE INTERPRETATION AND TRANSLATION SERVICES
FOR SERVICE CATEGORY III ~ WRITTEN DOCUMENT TRANSLATION
CONTRACT No. 050B8400001**

THIS SECOND MODIFICATION (“SECOND MODIFICATION”) is made as of this 18th day of August, 2025 by and between Ad Astra, Inc. (the “Contractor”) and the State of Maryland (“State”), acting through the Department of Budget and Management (the “Department”).

WHEREAS, on January 23, 2019, the Department entered into a contract with the Contractor for Statewide Foreign Language Interpretation and Translation Services, Service Category III – Written Document Translation (the “Contract”) pursuant to the Request for Proposals for Statewide Foreign Language Interpretation and Translation Services, Solicitation No. 050B8400001, dated February 9, 2018, and all amendments thereto issued in writing by the State (the “RFP”);

WHEREAS, on February 28, 2024, the Department and Contractor extended the Contract through August 31, 2025 so the Department could conduct a new procurement for foreign language interpretation and translation services (“Modification 1”);

WHEREAS, the Department transferred the management and oversight of the contract from the Department of Budget and Management to the Maryland Department of General Services, Office of State Procurement effective August 11, 2025; and

WHEREAS, to ensure continuity of services while the State completes its procurement of foreign language interpretation and translation services, the parties desire to further extend the Contract, through August 31, 2026.

NOW THEREFORE, IN CONSIDERATION of the recitals which are hereby made a substantive part hereof, and the promises and the covenants herein contained, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, the Department and Contractor agree as follows:

- 1. Defined Terms.** All capitalized terms used in this Modification shall have the same meaning as provided in the Contract.
- 2. Duration of Contract.** The Contract term under Contract Section 3, Time for Performance, is hereby extended one (1) year, from September 1, 2025 through August 31, 2026, unless terminated earlier as provided in the Contract.
- 3. Consideration and Payment.** Payment to the Contractor for the services under the Contract shall remain the same as stated in the fifth-year pricing of the Contractor’s BAFO request for Written Document Translation Services, dated November 27, 2018.
- 4. Scope of Second Modification.** This Second Modification amends the Contract specifically as described herein. Except as specifically revised by the terms of this Second Modification, all of the terms of the Contract shall remain in full force and effect and shall apply to this Second Modification.

SIGNATURES ON NEXT PAGE

IN WITNESS THEREOF, the parties have executed this Second Modification as of the date hereinabove set forth.

CONTRACTOR:

AD ASTRA, INC.



By:

Emily Layher, Director of Government Sales

Print Name and Title

8/13/25

Date

Witness/Attest

STATE OF MARYLAND:

DEPARTMENT OF GENERAL SERVICES,

OFFICE OF STATE PROCUREMENT



By: ~~PATRICIA PICKETT, PROCUREMENT MANAGER~~

Or designee: **Cheryl Howard-Bond,
Procurement Manager**

08/18/2025

Date



Witness